

# Oklic.

Pri c. kr. deželni vladi ustanovljena nabiralnica naturalnih daril c. in kr. vojnega oskrbovalnega urada ima med drugim nalogo, da preskrbuje v vojni se nahajajoča krdela z gorkim zimskim perilom in s sredstvi proti mrazu.

Dasiravno je požrtvovalno prebivalstvo Kranjske mnogo darovalo, so vendar ti darovi zaostali za upravičenimi zahtevami krdel.

## Domačim kranjskim krdelom je bilo skupaj oddanega:

9036 gorkih srajc,  
346 spodnjih jopičev,  
367 volnenih jopic,  
7962 gorkih spodnjih hlač,  
8521 snežnih oglavnic,  
1184 šalov,  
1568 opasnic,  
5540 parov rokavic,  
1597 parov rokavic brez prstov,  
1240 parov palčnikov,  
9072 parov zapestnikov,  
3794 parov dokolenk,  
1088 parov kolenk,  
601 par volnenih dolgih nogavic,  
6345 parov volnenih kratkih nogavic,  
7863 parov volnenih krp za noge.

## Darovalo se je do sedaj:

1356 gorkih srajc,  
204 spodnjih jopičev,  
350 volnenih jopičev,  
1339 gorkih spodnjih hlač,  
3983 snežnih oglavnic,  
1117 šalov,  
1856 opasnic,  
2289 parov rokavic,  
1287 parov rokavic brez prstov,  
3675 parov zapestnikov,  
612 parov dokolenk,  
954 parov kolenk,  
254 parov volnenih dolgih nogavic,  
4510 parov volnenih kratkih nogavic,  
4533 parov volnenih krp za noge.

Treba je bilo toraj srajce, spodnje jopiče, volnene jopice, gorke spodnje hlače, snežne oglavnice, rokavice, rokavice brez prstov, zapestnike, dokolenke, volnene dolge nogavice, volnene kratke nogavice in krpe za noge v večjih množinah iz nabranega denarja nakupiti.

Pričakovati je novih zahtev krdel, katerim ne bo mogoče zadostiti.

Prisiljen se obračam vnovič na vže opetovano izkazano požrtvovalnost prebivalstva Kranjske s prošnjo, da z nadaljnjimi darili v denarju, v zimskem perilu in v sredstvih proti mrazu olajša našim vojskujočim se vojakom težko vojske.

Darila v denarju naj se blagovoli poslati c. kr. deželnemu predsedništvu ali c. kr. okrajnemu glavarstvu ali prečastitemu župnemu uradu ali pa županstvu, darila v zimskem perilu in v sredstvih proti mrazu pa nabiralnici naturalnih daril c. kr. deželne vlade v Ljubljani, Simon Gregorčičeva ulica 20, pritličje desno, neposredno ali pa potom gori navedenih uradov.

V Ljubljani, dné 29. januarja 1915. l.

C. kr. deželni predsednik:

**Teodor baron Schwarz l. r.**

# Aufruf.

Die bei der k. k. Landesregierung in Laibach errichtete Naturalspenden-Sammelstelle des k. u. k. Kriegsfürsorgeamtes hat unter anderem auch die Aufgabe, die im Felde stehenden Truppen mit warmer Winterwäsche und Kälteschutzmitteln zu versehen.

Wenn auch die Opferwilligkeit der Bevölkerung Krains reiche Spenden darbrachte, so blieben diese doch hinter den berechtigten Anforderungen der Truppen zurück.

Insgesamt wurden **nur an die heimischen kranjischen Truppen** abgegeben:

9036 warme Hemden,  
346 Unterleibchen,  
367 Wolljacken,  
7962 warme Unterhosen,  
8521 Schneehauben,  
1184 Schals,  
1568 Leibbinden,  
5540 Paar Handschuhe,  
1597 Paar Halbhandschuhe,  
1240 Paar Fäustlinge,  
9072 Paar Fulswärmer,  
3794 Paar Wadenstutzen,  
1088 Paar Kniewärmer,  
601 Paar Wollstrümpfe,  
6345 Paar Wollsocken,  
7863 Paar wollene Fußlappen.

## Gespendet wurden bisher:

1356 warme Hemden,  
204 Unterleibchen,  
350 Wolljacken,  
1339 warme Unterhosen,  
3983 Schneehauben,  
1117 Schals,  
1856 Leibbinden,  
2289 Paar Handschuhe,  
1287 Paar Halbhandschuhe,  
3675 Paar Fulswärmer,  
612 Paar Wadenstutzen,  
954 Paar Kniewärmer,  
254 Paar Wollstrümpfe,  
4510 Paar Wollsocken,  
4533 Paar wollene Fußlappen.

Es mußten daher warme Hemden, Unterleibchen, Wolljacken, warme Unterhosen, Schneehauben, Handschuhe, Fäustlinge, Fulswärmer, Wadenstutzen, Wollstrümpfe, Wollsocken und Fußlappen in großen Mengen aus den eingegangenen Geldspenden angekauft werden.

Neue Anforderungen der Truppen stehen bevor und können nicht befriedigt werden.

Notgedrungen wende ich mich neuerlich an die so oft bewährte Opferwilligkeit der Bevölkerung Krains mit der Bitte, durch weitere Spenden von Bargeld, von Winterwäsche und Kälteschutzmitteln unseren kämpfenden Soldaten die Beschwerden des Krieges zu erleichtern.

Geldspenden wollen dem k. k. Landespräsidium oder den k. k. Bezirkshauptmannschaften oder den hochwürdigen Pfarrämtern oder endlich den Gemeindefürsorgern, Spenden von Winterwäsche und Kälteschutzmitteln der Naturalspenden-Sammelstelle der k. k. Landesregierung in Laibach, Simon Gregorčičeva ulica 20, Parterre rechts, oder im Wege der oben angegebenen Unter übergeben werden.

Laibach, am 29. Jänner 1915.

Der k. k. Landespräsident:

**Theodor Freiherr von Schwarz m. p.**